

I

(Informacije)

SODIŠČE

SODIŠČE

SODBA SODIŠČA

(drugi senat)

z dne 14. julija 2005

v zadevi C-40/03 P: Rica Foods (Free Zone) NV proti Komisiji Evropskih skupnosti, Kraljevini Nizozemski, Kraljevini Španiji ⁽¹⁾

(Pritožba — Ureditev pridružitve čezmorskih držav in ozemelj — Uvoz sladkorja in mešanic sladkorja in kakava — Uredba (ES) št. 2081/2000 — Zaščitni ukrepi — Člen 109 sklepa ČDO — Pooblastilo Komisije za odločanje po prostem preudarku — Načelo sorazmernosti — Obrazložitev)

(2005/C 229/01)

(Jezik postopka: nizozemščina)

V zadevi C-40/03 P, zaradi pritožbe na podlagi člena 49 Statuta ES Sodišča, vložene dne 29. januarja 2003, **Rica Foods (Free Zone) NV**, s sedežem v Oranjestadu (Aruba), (avocat: G. van der Wal), druge stranke v postopku so bile: **Komisija Evropskih skupnosti**, (zastopnik: T. van Rijn), **Kraljevina Nizozemska**, (zastopnica: H. Sevenster), **Kraljevina Španija**, (zastopnika: N. Díaz Abad in D. Miguel Muñoz Pérez), je Sodišče (drugi senat), v sestavi C. W. A. Timmermans, predsednik senata, R. Silva de Lapuerta, sodnica, R. Schintgen (poročevalec), G. Arestis in J. Klučka, sodniki, generalni pravobranilec: P. Léger, sodni tajnik: M. Ferreira, glavna administratorica, dne 14. julija 2005 razglasilo sodbo, katere izrek se glasi:

1. Pritožba se zavrne.
2. Rica Foods (Free Zone) NV nosi stroške postopka.
3. Kraljevina Nizozemska in Kraljevina Španija nosita svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 146, 21.06.2003.

SODBA SODIŠČA

(drugi senat)

z dne 14. julija 2005

v zadevi C-41/03 P: Rica Foods (Free Zone) NV proti Komisiji Evropskih skupnosti, Kraljevini Nizozemski, Kraljevini Španiji, Francoski republiki ⁽¹⁾

(Pritožba — Ureditev pridružitve čezmorskih držav in ozemelj — Uvoz sladkorja in mešanic sladkorja in kakava — Uredba (ES) št. 465/2000 — Zaščitni ukrepi — Člen 109 sklepa ČDO — Pooblastilo Komisije za odločanje po prostem preudarku — Načelo sorazmernosti — Obrazložitev)

(2005/C 229/02)

(Jezik postopka: nizozemščina)

V zadevi C-41/03 P, zaradi pritožbe na podlagi člena 49 Statuta ES Sodišča, vložene dne 29. januarja 2003, **Rica Foods (Free Zone) NV**, s sedežem v Oranjestadu (Aruba) (zastopnik: G. van der Wal), druge stranke v postopku so bile: **Komisija Evropskih skupnosti** (zastopnik: T. van Rijn), **Kraljevina Nizozemska** (zastopnica: H. Sevenster), **Kraljevina Španija** (zastopnika: N. Díaz Abad in M. D. Miguel Muñoz Pérez), **Francoska republika**, (zastopnika: G. de Bergues in L. Bernheim), je Sodišče (drugi senat) v sestavi C. W. A. Timmermans, predsednik senata, R. Silva de Lapuerta, sodnica, R. Schintgen (poročevalec), G. Arestis in J. Klučka, sodniki, generalni pravobranilec P. Léger, sodni tajnik: M. Ferreira, glavna administratorica, dne 14. julija 2005 razglasilo sodbo, katere izrek se glasi:

1) Pritožba se zavrne.